

Pidevprotsessis orgaanilise pindega pinnatud (rullis pinnatud) terasest lehttooted. Tehnilised tarnetingimused

**Continuously organic coated (coil coated) steel flat products - Technical delivery conditions
CONSOLIDATED TEXT**

EESTI STANDARDI EESSÕNA	NATIONAL FOREWORD
See Eesti standard EVS-EN 10169:2010+A1:2012 sisaldab Euroopa standardi EN 10169:2010+A1:2012 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 10169:2010+A1:2012 consists of the English text of the European standard EN 10169:2010+A1:2012.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 28.03.2012.	Date of Availability of the European standard is 28.03.2012.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 25.220.60, 77.140.50

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:
Aru 10, 10317 Tallinn, Estonia; www.evs.ee; phone 605 5050; e-mail info@evs.ee

English Version

**Continuously organic coated (coil coated) steel flat products -
Technical delivery conditions**

Produits plats en acier revêtus en continu de matières
organiques (prélaqués) - Conditions techniques de livraison

Kontinuierlich organisch beschichtete (bandbeschichtete)
Flacherzeugnisse aus Stahl - Technische
Lieferbedingungen

This European Standard was approved by CEN on 7 August 2010 and includes Amendment 1 approved by CEN on 14 February 2012.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	4
1 Scope	5
2 Normative references	5
3 Terms and definitions	7
4 Designation	12
5 Information to be supplied by the purchaser	13
5.1 Mandatory information	13
5.2 Options	14
6 Requirements	14
6.1 General.....	14
6.1.1 Steel substrates	14
6.1.2 Organic coatings.....	15
6.1.3 Manufacturing process	16
6.2 General coating properties	16
6.2.1 General.....	16
6.2.2 Coating thickness and tolerances	17
6.2.3 Appearance	18
6.2.4 Adhesive strength after cupping or bending.....	19
6.2.5 Coating hardness.....	19
6.2.6 Other coating and performance properties	19
6.3 Special coating properties	19
6.3.1 General.....	19
6.3.2 Product flexibility.....	19
6.3.3 Durability	20
6.4 Freedom of defects.....	23
7 Inspection	23
7.1 Types of inspection and inspection documents	23
7.2 Test units	23
7.3 Type and number of tests	23
7.4 Sampling	24
7.5 Test methods.....	24
7.5.1 General.....	24
7.5.2 Coating thickness	24
7.5.3 Colour and colour difference.....	24
7.5.4 Gloss	25
7.5.5 Adhesive strength/flexibility.....	25
7.5.6 Inspection on defects.....	25
7.5.7 Coating hardness.....	25
7.5.8 Testing on durability	26
7.6 Retests	28
8 Marking	28
9 Packing and dispatch.....	28
10 Storage.....	28
Annex A (informative) Types of ambience	29
Annex B (informative) Coating materials	32

Annex C (informative) Types of atmosphere (see also EN ISO 12944-2)	33
Annex D (informative) Outdoor exposure sites.....	34
Annex E (informative) Storage	36
Bibliography.....	37

This document is a preview generated by EVS

Foreword

This document (EN 10169:2010+A1:2012) has been prepared by Technical Committee ECISS/TC 109 ^{A1} "Coated and uncoated flat products to be used for cold forming" ^{A1}, the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2012, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2012.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes ^{A1} EN 10169:2010 ^{A1}.

This document includes Amendment 1 approved by CEN on 2012-02-14.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags ^{A1} ^{A1}.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

1 Scope

This European Standard specifies requirements for continuously organic coated (coil coated) steel flat products. It particularly specifies the performance requirements.

The products covered are wide strip, sheet cut from wide strip, slit wide strip, strip rolled in widths less than 600 mm and cut lengths (from sheet or strip).

NOTE This document is not applicable to continuously organic coated flat products made of:

- tinmill products,
- electrical steels.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 10020:2000, *Definition and classification of grades of steel*

EN 10021:2006, **Ⓐ** *General technical delivery conditions for steel products* **Ⓐ**

EN 10025-1, *Hot-rolled products of structural steels — Part 1: General technical delivery conditions*

EN 10025-2, *Hot-rolled products of structural steels — Part 2: Technical delivery conditions for non-alloy structural steels*

EN 10048, *Hot rolled narrow steel strip — Tolerances on dimensions and shape*

EN 10051, *Continuously hot-rolled uncoated plate, sheet and strip of non-alloy and alloy steels — Tolerances on dimensions and shape*

EN 10079:2007, *Definition of steel products*

EN 10111, *Continuously hot rolled low carbon steel sheet and strip for cold forming — Technical delivery conditions*

EN 10130, *Cold rolled low carbon steel flat products for cold forming — Technical delivery conditions*

EN 10131, *Cold rolled uncoated and zinc or zinc-nickel electrolytically coated low carbon and high yield strength steel flat products for cold forming — Tolerances on dimensions and shape*

EN 10139, *Cold rolled uncoated mild steel narrow strip for cold forming — Technical delivery conditions*

EN 10140, *Cold rolled narrow steel strip — Tolerances on dimensions and shape*

EN 10143, *Continuously hot-dip coated steel sheet and strip — Tolerances on dimensions and shape*

EN 10152, *Electrolytically zinc coated cold rolled steel flat products for cold forming — Technical delivery conditions*

EN 10204:2004, *Metallic products — Types of inspection documents*

EN 10268, *Cold rolled steel flat products with high yield strength for cold forming — Technical delivery conditions*

prEN 10338:2007, *Hot rolled and cold rolled non-coated flat products of multiphase steels for cold forming — Technical delivery conditions*

EN 10346, *Continuously hot-dip coated steel flat products — Technical delivery conditions*

EN 13523-0, *Coil coated metals — Test methods — Part 0: General introduction and list of test methods*

EN 13523-1, *Coil coated metals — Test methods — Part 1: Film thickness*

EN 13523-2, *Coil coated metals — Test methods — Part 2: Specular gloss*

EN 13523-3, *Coil coated metals — Test methods — Part 3: Colour difference — Instrumental comparison*

EN 13523-4, *Coil coated metals — Test methods — Part 4: Pencil hardness*

EN 13523-5, *Coil coated metals — Test methods — Part 5: Resistance to rapid deformation (impact test)*

EN 13523-6, *Coil coated metals — Test methods — Part 6: Adhesion after indentation (cupping test)*

EN 13523-7, *Coil coated metals — Test methods — Part 7: Resistance to cracking on bending (T-bend test)*

EN 13523-8, *Coil coated metals — Test methods — Part 8: Resistance to salt spray (fog)*

EN 13523-9, *Coil coated metals — Test methods — Part 9: Resistance to water immersion*

EN 13523-10, *Coil coated metals — Test methods — Part 10: Resistance to fluorescent UV light and water condensation*

EN 13523-11, *Coil coated metals — Test methods — Part 11: Resistance to solvents (rubbing test)*

EN 13523-12, *Coil coated metals — Test methods — Part 12: Resistance to scratching*

EN 13523-14, *Coil coated metals — Test methods — Part 14: Chalking (Helmen method)*

EN 13523-15, *Coil coated metals — Test methods — Part 15: Metamerism*

EN 13523-18, *Coil coated metals — Test methods — Part 18: Resistance to staining*

EN 13523-19, *Coil coated metals — Test methods — Part 19: Panel design and method of atmospheric exposure testing*

EN 13523-21, *Coil coated metals — Test methods — Part 21: Evaluation of outdoor exposure panels*

EN 13523-22, *Coil coated metals — Test methods — Part 22: Colour difference — Visual comparison*

EN 13523-23, *Coil coated metals — Test methods — Part 23: Colour stability in humid atmospheres containing sulphur dioxide*

EN 13523-24, *Coil coated metals — Test methods — Part 24: Resistance to blocking and pressure marking*

EN 13523-25, *Coil coated metals — Test methods — Part 25: Resistance to humidity*

EN 13523-26, *Coil coated metals — Test methods — Part 26: Resistance to condensation of water*

EN 13523-27, *Coil coated metals — Test methods — Part 27: Resistance to humid poultice (Cataplasm test)*

EN ISO 2815, *Paints and varnishes — Buchholz indentation test (ISO 2815:2003)*

EN ISO 4618:2006, *Paints and varnishes — Terms and definitions (ISO 4618:2006)*

EN ISO 4628-2, *Paints and varnishes — Evaluation of degradation of coatings — Designation of quantity and size of defects, and of intensity of uniform changes in appearance — Part 2: Assessment of degree of blistering (ISO 4628-2:2003)*

EN ISO 4628-4, *Paints and varnishes — Evaluation of degradation of coatings — Designation of quantity and size of defects, and of intensity of uniform changes in appearance — Part 4: Assessment of degree of cracking (ISO 4628-4:2003)*

EN ISO 4628-5, *Paints and varnishes — Evaluation of degradation of coatings — Designation of quantity and size of defects, and of intensity of uniform changes in appearance — Part 5: Assessment of the degree of flaking (ISO 4628-5:2003)*

EN ISO 8044:1999, *Corrosion of metals and alloys — Basic terms and definitions (ISO 8044:1999)*

EN ISO 9227, *Corrosion tests in artificial atmospheres — Salt spray tests (ISO 9227:2006)*

EN ISO 12944-2:1998, *Paints and varnishes — Corrosion protection of steel structures by protective paint systems — Part 2: Classification of environments (ISO 12944-2:1998)*

ISO 4997, *Cold-reduced carbon steel sheet of structural quality*

3 Terms and definitions

For the purpose of this document, the terms and definitions given in EN 10020:2000, EN 10021:2006, EN 10079:2007, EN 10204:2004, EN ISO 4618:2006, EN ISO 8044:1999, EN ISO 12944-2:1998 and the following apply.

3.1

accessibility

ease of access to the steel components for the purpose of inspection and maintenance without any work over and above that concerned with routine inspection

3.2

ambience

environmental conditions which prevail in the interior of the building

NOTE 1 These conditions determine the corrosivity category of the ambience and include different parameters such as the air temperature, the relative humidity, the operating conditions in the building (e.g. use of aggressive chemical products, refrigerated areas).

NOTE 2 It should be noted that the atmosphere surrounding the building can influence the ambience.

NOTE 3 Annex A gives an example of classification of types of ambience.

3.3

building interior application

application in buildings for which the concerned construction products (i.e. components of the building fabric) are submitted to the influence of interior ambiances without significant exposure of any side of the product to the influence of exterior atmospheres

NOTE 1 Building products include, for example: liner trays, ribbed profiles for roofing and walling, curved profiles, brake-pressed profiles, interior wall panels for partitions, ceiling panels, suspended frames (for suspended ceilings), factory foamed (or mineral wool) sandwich panels for cold rooms or rooms with controlled ambience, interior door frames, interior metal doors, interior metal windows.